

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1990-1991**

14 JANVIER 1991

**Proposition de résolution condamnant
l'intervention militaire contre des
manifestants non armés en Lituanie**

(Déposée par M. Janzegers et consorts)

Le Sénat,

— Profondément choqué par l'intervention violente de l'Armée Rouge dans la nuit du 12 au 13 janvier 1991 contre des Litoniens manifestant sans armes et pacifiquement autour de la station de radio-télévision de la capitale Vilnius, intervention au cours de laquelle un nombre élevé de personnes ont été abattues;

— Déplore la perte de vies humaines;

— Proteste avec virulence contre cette grave violation des droits de l'homme, qui nous fait frémir au souvenir d'événements similaires qui se sont déroulés en Chine et en Roumanie;

— Rejette la déclaration grotesque du commandant de la garnison de Vilnius, M. Uschokschik, selon laquelle l'aide de l'armée aurait été sollicitée par un mystérieux « Comité de salut national », qui aurait, avec l'appui de l'armée, repris le pouvoir au gouvernement légitime, constitué à la suite des élections démocratiques du 24 février 1990;

— Rejette également l'affirmation de ce Comité, selon laquelle l'armée n'aurait réagi qu'après que la population eut tiré sur les soldats, et la qualifie de phraséologie datant d'une époque censée révolue;

— Condamne la proclamation de l'état d'urgence, le couvre-feu et le placement de Vilnius sous l'administration militaire, notamment par

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1990-1991**

14 JANUARI 1991

**Voorstel van resolutie ter veroordeling
van het militair optreden tegen onge-
wapende betogers in Litouwen**

(Ingediend door de heer Janzegers c.s.)

De Senaat,

— Diep geschokt door het gewelddadig optreden van het Rode Leger in de nacht van 12 op 13 januari 1991 tegen ongewapende en vreedzame Litouwse betogers rond het omroepstation in de hoofdstad Vilnius, waarbij een groot aantal mensen werd neergeschoten;

— Betreurt het verlies aan mensenlevens;

— Protesteert ten scherpste tegen deze zware schending van de mensenrechten die ons met huiver doet terugdenken aan soortgelijke gebeurtenissen in China en Roemenië;

— Verwerpt de groteske verklaring van de commandant van het garnizoen van Vilnius, Uschokschik, dat het leger ter hulp werd geroepen door een wazig « Comité voor Nationale Redding », dat met de steun van het leger, de macht zou hebben overgenomen, van de wettelijke regering, die na de democratische verkiezingen van 24 februari 1990 aan het bewind kwam;

— Verwerpt eveneens de bewering van dit Comité dat het leger pas gereageerd zou hebben nadat er vanuit het volk zou geschoten zijn op de soldaten en bestempelt dit als fraseologie uit een voorbij geacht tijdperk;

— Veroordeelt het uitroepen van de noodtoestand, de avondklok en het plaatsen van Vilnius onder militair bestuur door onder meer de democra-

l'encerclement des parlementaires démocratiquement élus dans les bâtiments du Parlement, si bien que l'on peut véritablement parler d'un coup d'Etat militaire;

— Se réfère à la déclaration faite par le président de l'U.R.S.S., M. Gorbatchev, le samedi 12 janvier 1991, selon laquelle il ne serait pas fait usage de la force dans les républiques baltes;

— Exprime sa crainte de voir le président Gorbatchev, malgré ses mérites dans le processus de démocratisation tant de l'U.R.S.S. que de l'Europe de l'Est (pour lequel il a d'ailleurs reçu le prix Nobel de la paix), se discréditer ainsi lui-même de manière irréparable. Ou bien il savait ce qui allait se produire, et dans ce cas, il n'est plus digne de confiance; ou bien il a perdu toute autorité sur l'armée; dans un cas comme dans l'autre, cela peut entraîner des conséquences catastrophiques sur le processus de démocratisation en U.R.S.S. et pour la communauté internationale;

— Condamne la censure, la déformation des nouvelles diffusées par les médias soviétiques, ainsi que la restriction de la liberté de la presse, notamment par la fermeture d'« Interfax » à Moscou;

— Lance un appel pressant aux autorités de l'U.R.S.S. pour qu'elles mettent fin immédiatement à l'intervention militaire dirigée contre toute manifestation pacifique de citoyens non armés, tant en Lituanie que dans d'autres républiques d'U.R.S.S., parce qu'une fédération ne peut se maintenir par la répression;

— Met l'accent sur le droit à l'autodétermination des républiques, à la condition que les garanties nécessaires soient accordées aux minorités;

— Témoigne sa profonde sympathie aux familles des victimes et assure le peuple lituanien et toutes les forces démocratiques de l'U.R.S.S. — en particulier les militaires de l'association « Bouclier », qui ont manifesté ouvertement leur désapprobation face à cette intervention de l'Armée Rouge —, de son soutien moral en ces heures tragiques pour la *glasnost* et la *perestroïka*, qui avaient débuté sous des auspices si prometteurs,

tisch verkozen parlamentsleden in het parlamentsgebouw te belegeren waardoor er eigenlijk sprake kan zijn van een militaire staatsgreep;

— Verwijst naar de verklaring van de President van de U.S.S.R. Gorbatsjov, op zaterdag 12 januari 1991 als zou er geen geweld worden gebruikt in de Baltische republieken;

— Spreekt zijn vrees uit dat president Gorbatsjov, ondanks zijn verdienste in het democratiseringsproces van zowel de U.S.S.R. als van Oost-Europa (waarvoor hij trouwens de Nobelprijs voor de Vrede heeft gekregen), op die manier zichzelf op een onherstelbare manier in diskrediet zal brengen. Ofwel wist hij, wat er ging gebeuren en dan is hij niet meer geloofwaardig; ofwel ontglipt hem de macht over het leger: in beide gevallen kan dit leiden tot catastrofale gevolgen voor het democratiseringsproces in de U.S.S.R. en voor de internationale gemeenschap;

— Veroordeelt de censure en het verdraaien van het nieuws op de Sovjet-media en het beknotten van de persvrijheid, onder meer door het sluiten van « Interfax » in Moskou;

— Doet een dringende oproep tot de U.S.S.R.-overheden om onmiddellijk een einde te maken aan het militair optreden tegen gelijk welke vreedzame betoging van ongewapende burgers, zowel in Litouwen als in andere republieken van de U.S.S.R. omdat een federatie niet met repressie in stand kan gehouden worden;

— Onderstreept het recht op zelfbeschikking van de republieken mits de nodige waarborgen voor de minderheden aanwezig zijn;

— Betuigt zijn diep medeleven met de families van de slachtoffers en verzekert het Litouwse volk en alle democratische krachten in de U.S.S.R., zeer in het bijzonder de militairen van de vereniging « Schild » die openlijk hun afkeuring hebben geuit voor dit optreden van het Rode Leger, van zijn morele steun in deze tragische uren voor de eens zo hoopgevend gestarte *glasnost* en *perestroïka*,

— Invite le Gouvernement belge :

1. à protester énergiquement auprès des autorités de l'U.R.S.S.;
2. à envisager, en concertation avec nos partenaires européens, des sanctions économiques et politiques s'il n'est pas mis fin à l'intervention violente et répressive;
3. à répondre le plus rapidement possible à la demande d'aide médicale et humanitaire d'urgence émanant des autorités lituaniennes;
4. à exiger la libération immédiate de tous les manifestants arrêtés, soit à Vilnius, soit ailleurs en Lituanie ou dans d'autres républiques de l'U.R.S.S.;
5. à être particulièrement vigilant concernant l'intervention des autorités et de l'armée à l'endroit des activistes démocratiques et de leurs organisations, spécifiquement au sein de l'armée; et
6. en tant que membre du Conseil de sécurité de l'O.N.U., à mettre cette question à l'ordre du jour.

— Verzoekt de Belgische Regering :

1. krachtig te protesteren bij de overheden van de U.S.S.R.;
2. in overleg met de Europese partners economische en politieke sancties te overwegen als er geen einde komt aan het gewelddadige, repressieve optreden;
3. zo snel mogelijk de oproep van de Litouwse overheid voor dringende medische en humanitaire hulp te beantwoorden;
4. de onmiddellijke vrijlating te eisen van alle opgepakte betogers, hetzij in Vilnius, hetzij elders in Litouwen of andere republieken van de U.S.S.R.;
5. bijzonder waakzaam te zijn t.a.v. het optreden van de overheid en het leger t.o.v. democratische activisten en hun organisaties, specifiek ook binnen het leger; en
6. als lid van de U.N.O.-Veiligheidsraad, deze zaak aan de orde te stellen.

G. JANZEGERS.
L. HERMAN-MICHIELSENS.
W. LUYTEN.
M. AELVOET.
M. DARDENNE.